
DEWALT®

XR LI-ION

402111-83 RO

Traducere a instrucțiunilor originale

DCS331
DCS332

Figura 1

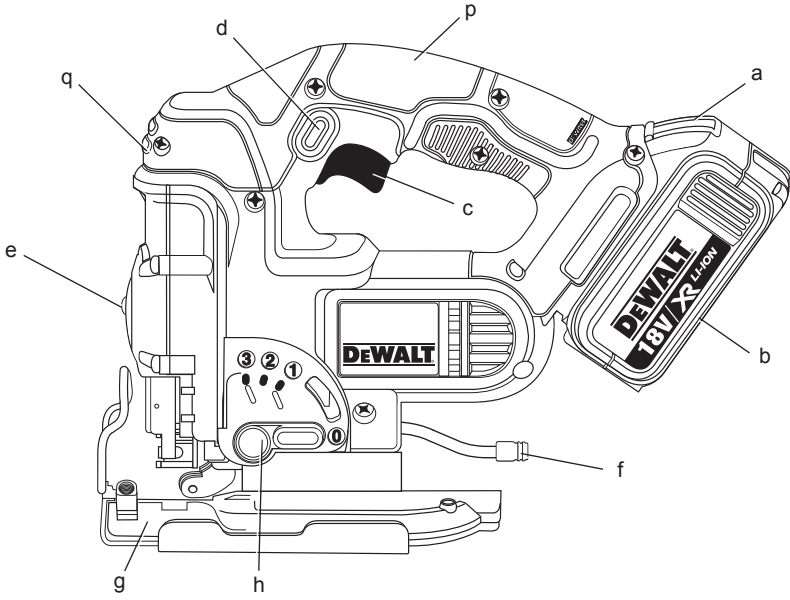


Figura 2

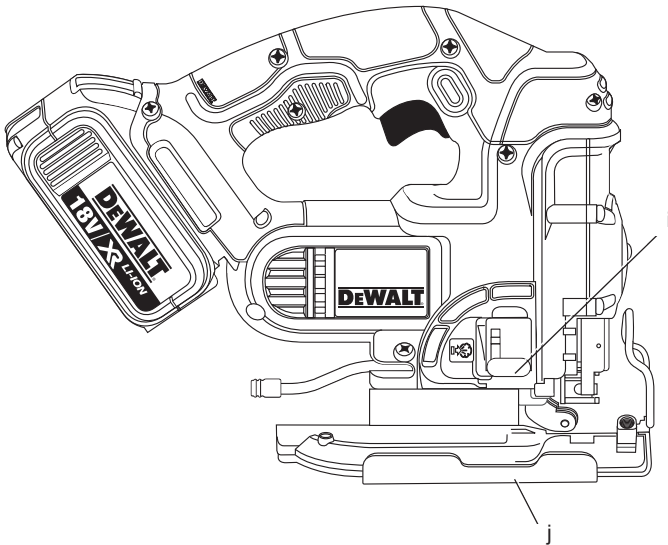


Figura 3

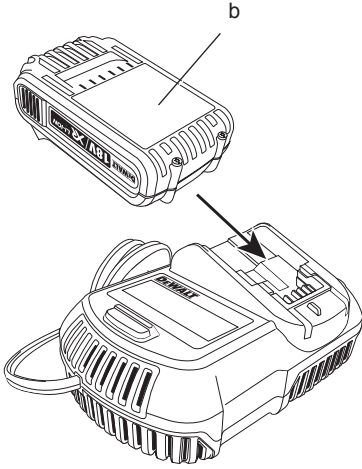


Figura 4

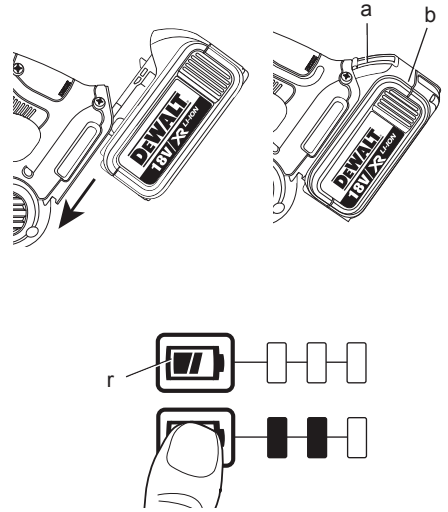


Figura 5

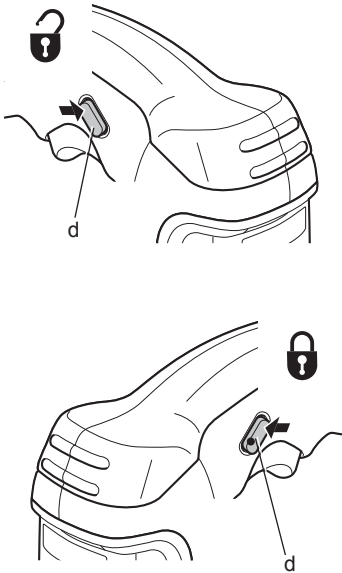


Figura 6

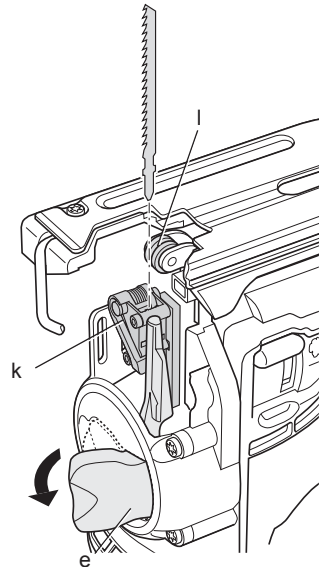


Figura 7

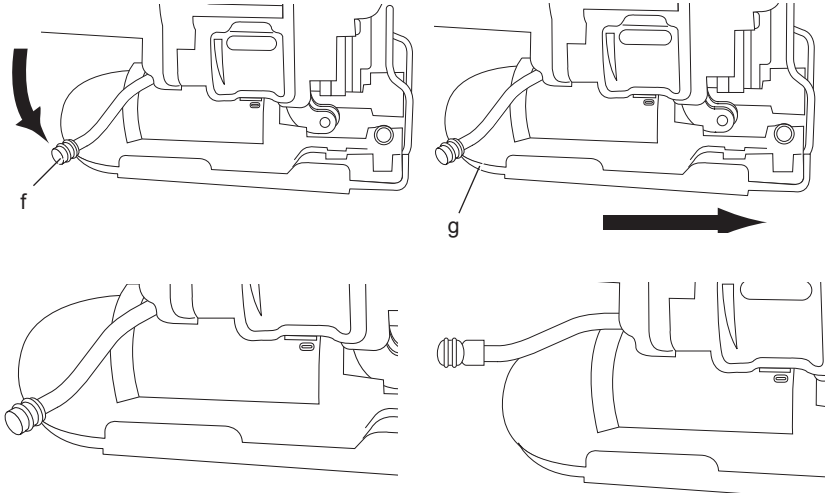


Figura 8

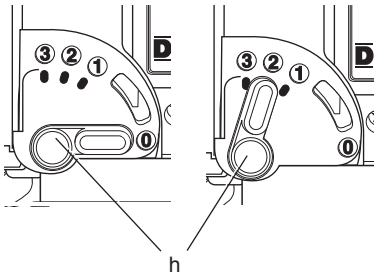


Figura 9

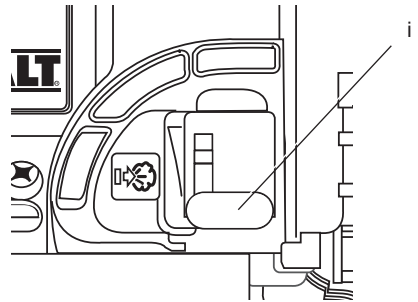


Figura 10

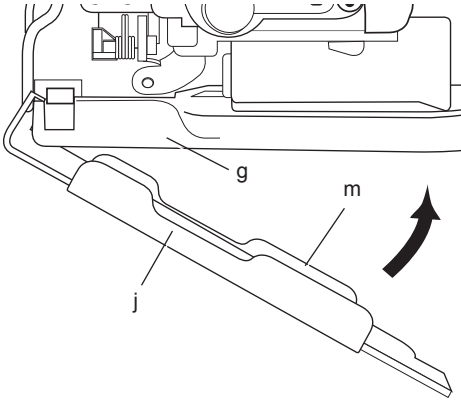


Figura 11

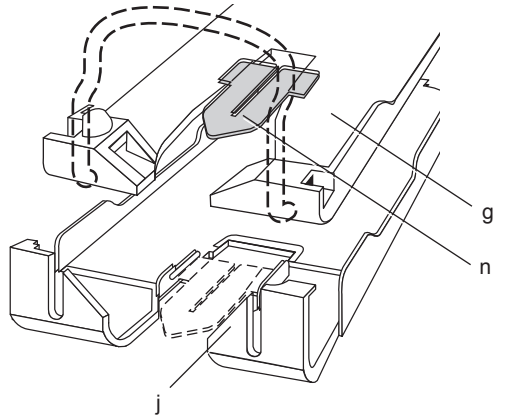


Figura 12

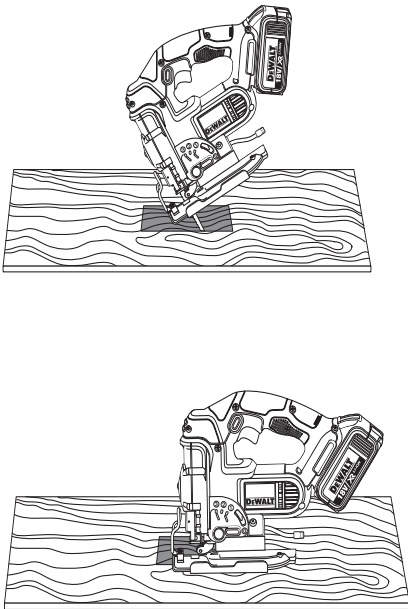


Figura 13

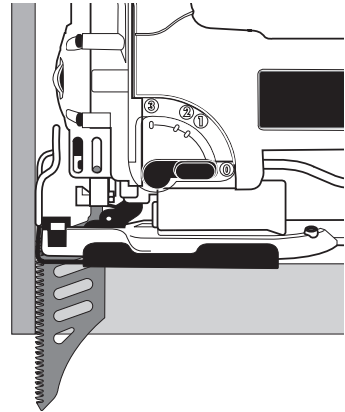
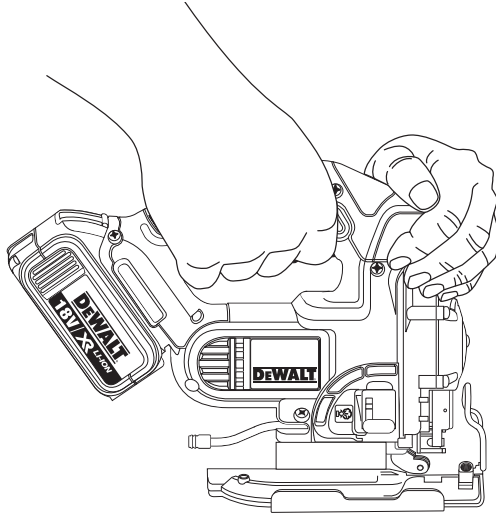


Figura 14



FERĂSTRĂU TRAFORAJ CU ACUMULATOR

DCS331, DCS332

Felicitări!

Ați ales o unealtă DeWALT. Anii de experiență, cercetarea și inovarea minuțioasă în ceea ce privește produsul fac din DeWALT unul dintre partenerii cei mai de încredere pentru utilizatorii de unelte electrice profesionale.

Specificații tehnice

		DCS332	DCS331
Tensiune	V_{CC}	14,4	18
Tip		1	1
Tip acumulator		Li-Ion	Li-Ion
Putere de ieșire max.	W	340	400
Turație în gol	min^{-1}	0-2500	0-3000
Lungime cursă	mm	26	26
Adâncime de tăiere în:			
– lemn	mm	135	135
– aluminiu	mm	25	25
– oțel	mm	10	10
Reglare unghi oblic (l/r)	°	0-45	0-45
Greutate (fără acumulator)	kg	2,4	2,4
L_{PA} (presiune sonoră)	dB(A)	89	89
K_{PA} (marjă presiune sonoră)	dB(A)	3,0	3,0
L_{WA} (putere sonoră)	dB(A)	100	100
K_{WA} (marjă putere sonoră)	dB(A)	3,0	3,0

Valorile totale ale vibrațiilor (suma vectorială pe trei axe) determinată conform cu EN 60745:

Valoarea nivelului vibrațiilor a_h

La tăierea plăcilor

$a_{h,B}$	m/s^2	10,5	10,5
Marjă K =	m/s^2	3,0	3,0

Valoarea nivelului vibrațiilor a_h

La tăierea foilor metalice

$a_{h,M}$	m/s^2	5,5	5,5
Marjă K =	m/s^2	1,5	1,5

Nivelul vibrațiilor menționat în această fișă de informații a fost măsurat conform cu un test standardizat prevăzut de standardul EN 60745 și poate fi folosit pentru compararea uneltelor. Poate fi folosit pentru o evaluare prealabilă a expunerii.



AVERTISMENT: Nivelul declarat al vibrațiilor este valabil pentru principalele aplicații ale uneltei. Totuși, în cazul în care unealta este

utilizată pentru aplicații diferite, cu accesorii diferite sau întreținute necorespunzător, emisia de vibrații poate diferi. Acest fapt poate mări semnificativ nivelul de expunere de-a lungul întregii perioade de lucru.

De asemenea, trebuie luată în considerare o estimare a nivelului de expunere la vibrații în cazurile în care unealta este oprită sau atunci când funcționează însă nu efectuează practic nicio operație. Acest fapt poate reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul întregii perioade de lucru.

Identificați măsuri suplimentare de siguranță pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor, cum ar fi: efectuați întreținerea uneltei și a accesoriilor, păstrați mâinile calde, organizarea modelelor de lucru.

Acumulator		DCB140	DCB141	DCB142
Tip acumulator		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Tensiune	V_{CC}	14,4	14,4	14,1
Capacitate	A_h	3,0	1,5	4,0
Greutate	kg	0,53	0,30	0,54

Acumulatori		DCB180	DCB181	DCB182
Tip acumulator		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Tensiune	V_{CC}	18	18	18
Capacitate	A_h	3,0	1,5	4,0
Greutate	kg	0,64	0,35	0,61

Încărcător		DCB105
Tensiune rețea	V_{ca}	230 V
Tip acumulator		Li-Ion
Temp aprox. de încărcare	min.	30 (Acumulatori 1,5 Ah) / 55 (Acumulatori 3,0 Ah) / 70 (Acumulatori 4,0 Ah)
Greutate	kg	0,49

Siguranțe:

Europa	Unelte la 230 V	10 Amperi, rețea electrică
Marea Britanie și Irlanda	Unelte la 230 V	3 Amperi, ștechere introduse

Definiții: Instrucțiunile de siguranță

Definițiile de mai jos descriu nivelul de severitate al fiecărui cuvânt de semnalizare. Vă rugăm să citiți manualul și să fiți atenți la aceste simboluri.



PERICOL: Indică o situație periculoasă imediată care, dacă nu este evitată, va determina **decesul sau vătămarea gravă**.



AVERTISMENT: Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, **ar putea determina decesul sau vătămarea gravă**.



ATENȚIE: Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, **poate determina vătămări minore sau medii**.

OBSERVAȚIE: Indică o practică necorelată cu **vătămarea personală** care, dacă nu este evitată, **poate determina daune asupra bunurilor**.



Denotă riscul de electrocutare.



Denotă riscul de incendiu.

Declarația de conformitate

DIRECTIVA PENTRU UTILAJE



DCS331, DCS332

DeWALT declară că aceste produse descrise în **Specificația tehnică** sunt conforme cu normele: 2006/42/CE, EN 60745-1, EN 60745-2-11.

Aceste produse sunt, de asemenea, conforme cu Directivile 2004/108/CE și 2011/65/UE. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați DeWALT la următoarea adresă sau să consultați coperta din spate a manualului.

Subsemnatul este responsabil pentru întocmirea dosarului tehnic și face această declarație în numele DeWALT.

Horst Grossmann
Vicepreședinte Inginerie și Dezvoltarea Produsului

DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germania
10.02.2012



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul vătămării, citiți manualul de instrucțiuni.

Avertizări generale de siguranță privind uneltele electrice



AVERTISMENT! Citiți toate avertizările și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave.

PĂSTRAȚI TOATE AVERTIZĂRILE ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Termenul „unealtă electrică” din avertizări se referă la **unealta electrică** (cu cablu) alimentată de la rețeaua principală de energie sau la **unealta electrică** (fără cablu) alimentată de la baterie.

1) SIGURANȚA ÎN ZONA DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecate înlesnesc accidentele.
- Nu operați uneltele electrice în atmosfere inflamabile, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.** Uneltele electrice generează scântei ce pot aprinde pulberile sau vaporii.
- Țineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o unealtă electrică.** Distragerea atenției poate conduce la pierderea controlului.

2) SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu folosiți adaptoare pentru ștechere împreună cu uneltele electrice împământate (legate la masă).** Ștecherile nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, radiatoare, cuptoare și frigidere.** Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dvs. este în contact cu suprafețele împământate sau legate la masă.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umezeală.** Apa ce intră într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.

- d) **Nu manipulați necorespunzător cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a unei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul electrocutării.
- e) **Atunci când operați o unealtă de lucru în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) **În cazul în care operarea unei unelte electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o alimentare cu protecție pentru dispozitivele de curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.

3) SIGURANȚA PERSONALĂ

- a) **Fiți precauți, fiți atenți la ceea ce faceți și respectați regulile de bun simț atunci când operați o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți oboseți sau când vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicației.** Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate conduce la vătămări personale grave.
- b) **Utilizați echipamentul de protecție personală. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție precum măștile anti-praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căștile sau dopurile pentru urechi utilizate pentru anumite condiții de lucru vor reduce vătămările personale.
- c) **Preîntâmpinați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de ridicarea sau transportarea uneltei.** Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe întrerupător sau alimentarea cu tensiune a uneltelor electrice ce au întrerupătorul în poziția pornit înlesnesc producerea accidentelor.
- d) **Îndepărtați orice cheie sau clește de reglare înainte de a porni o unealtă electrică.** O cheie sau un clește rămas atașat la o componentă rotativă a unei unelte electrice poate conduce la vătămări personale.
- e) **Nu vă întindeți pentru a lucra cu unealta. Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul.** Acest lucru permite un control

mai bun al unei unelte electrice în situații neașteptate.

- f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Păstrați-vă părul, îmbrăcăminte și mănușile departe de componentele în mișcare.** Îmbrăcăminte largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în componentele în mișcare.
 - g) **În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de accesorii pentru aspirația și colectarea prafului, asigurați-vă că aceste accesorii sunt conectate și utilizate în mod corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele impuse de existența acestuia.
- ### 4) UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA UNELTELOR ELECTRICE
- a) **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică adecvată pentru aplicația dvs.** Unealta de lucru adecvată va efectua lucrarea mai bine și în mod mai sigur, în ritmul pentru care a fost concepută.
 - b) **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care întrerupătorul nu comută în poziția pornit și oprit.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul întrerupătorului este periculoasă și trebuie să fie reparată.
 - c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la unealta electrică înaintea efectuării oricărui reglaje, modificării accesoriilor sau depozitării uneltelor electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a uneltelor electrice.
 - d) **Nu depozitați unelte electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta de lucru sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze.** Unelte electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
 - e) **Efectuați întreținerea uneltelor electrice. Verificați alinierea necorespunzătoare sau blocarea componentelor în mișcare, ruperea componentelor și orice altă stare ce ar putea afecta operarea uneltelor electrice.** În cazul deteriorării, prevedeți repararea uneltei electrice înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice întreținute necorespunzător.
 - f) **Păstrați unelte de tăiat ascuțite și curate.** Este puțin probabil ca unelte de

tăiat cu tășuri ascuțite și întreținute în mod corespunzător să se blocheze, acestea fiind mai ușor de controlat.

- g) **Utilizați unealta electrică, accesoriile și cuțitele uneltei etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie să fie efectuată.** Utilizarea uneltei de lucru pentru operații diferite de cele conforme destinației de utilizare ar putea conduce la situații periculoase.

5) UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA UNELTELOR CU ACUMULATOR

- a) **Reîncărcați folosind exclusiv încărcătorul specificat de către producător.** Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate genera risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de acumulator.
- b) **Utilizați uneltele electrice exclusiv împreună cu acumulatorii specificați.** Utilizarea oricărui alți acumulatori poate genera riscuri de vătămare și incendiu.
- c) **Atunci când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l ferit de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici ce ar putea crea prin contact conexiunea între cele două borne.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate determina arsuri sau incendii.
- d) **În condiții de utilizare incorectă, este posibil să fie evacuat lichid din baterie; evitați contactul cu acesta. În cazul în care survine contactul accidental, clătiți cu apă. În cazul în care lichidul intră în contact cu ochii, consultați, de urgență, medicul.** Lichidul evacuat din baterie poate cauza iritații sau arsuri.

6) SERVICE

- a) **Prevedeți repararea uneltei de lucru de către o persoană calificată, folosind exclusiv piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura păstrarea siguranței uneltei de lucru.

Reguli suplimentare de siguranță pentru ferăstraie pentru traforaj

- **Țineți unealta electrică departe de suprafețele izolate pentru prindere atunci când efectuați o operație în care unelata de debitat poate atinge cabluri ascunse sau propriul cablu de alimentare.** Contactul cu un cablu sub tensiune va determina

scurgerea curentului în componentele metalice expuse ale uneltei și va cauza electrocutarea operatorului.

- **Utilizați clești sau o altă modalitate practică de a fixa și sprijini piesa de prelucrat pe o platformă stabilă.** Ținând piesa de prelucrat în mână sau sprijinită de corp, aceasta va fi instabilă și poate conduce la pierderea controlului.
- **Lăsați motorul să se oprească complet înainte de a retrage lama din secțiune (fanta realizată prin tăiere).** O lamă în mișcare poate lovi piesa de prelucrat, determinând ruperea lamei sau pierderea controlului și eventuale vătămări corporale.
- **Țineți mânerul uscat, curat și lipsit de ulei și unsoare.** Astfel se va permite un control mai bun asupra uneltei.
- **Păstrați lamele ascuțite.** Lamele boante pot determina ferăstraul să devieze sau să se blocheze în timpul apăsării pe acesta.
- **Curățați des unelata, în special după activități dificile.** Praful și șpanul conținând particule metalice se acumulează adesea pe suprafețele interioare și pot cauza pericolul de electrocutare.
- **Nu operați această unelată pe perioade îndelungate de timp.** Vibrațiile cauzate de utilizarea acestei unelte pot cauza vătămări permanente asupra degetelor, mâinilor și brațelor. Purați mânuși pentru o protecție suplimentară și faceți pauze dese pentru a limita timpul zilnic de utilizare.

Riscuri reziduale

- În ciuda aplicării regulamentelor de siguranță corespunzătoare și implementării dispozitivelor de siguranță, anumite riscuri reziduale nu pot fi evitate. Acestea sunt:
 - Afectarea auzului.
 - Riscul de accidente cauzate de componentele neacoperite ale lamei de ferăstrău aflată în mișcare.
 - Riscul de vătămări la schimbarea lamei.
 - Riscul inhalării de praf de la materiale în timpul debitării care poate fi dăunător.

Marcajele prezente pe unelată

Pictogramele următoare sunt afișate pe unelată:



Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.



Purtați echipament de protecție pentru urechi.



Purtați echipament de protecție pentru ochi.

AMPLASAREA CODULUI PENTRU DATĂ

Codul pentru dată, care include, de asemenea, anul de fabricație este imprimat pe suprafața carcasei ce formează articulația de montaj dintre unealtă și acumulator.

Exemplu:

2012 XX XX
Anul fabricației

Instrucțiuni importante de siguranță pentru toate încărcătoarele de acumulatori

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI: Acest manual conține instrucțiuni importante de siguranță și operare pentru încărcătoarele de acumulatori DCB105.

- Înainte de a utiliza încărcătorul, citiți toate instrucțiunile și marcasele de atenționare de pe încărcător, de pe acumulator și de pe produsul cu acumulator.



AVERTISMENT: Pericol de șoc electric. Nu lăsați niciun lichid să pătrundă în interiorul încărcătorului. Se poate genera șoc electric.



ATENȚIE: Pericol de arsuri. Pentru a reduce riscul de vătămare, încărcăți exclusiv acumulatori reîncărcabili DEWALT. Alte tipuri de acumulatori se pot supraîncălzi și exploda, determinând vătămări personale și daune materiale.



ATENȚIE: Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

OBSERVAȚIE: În anumite condiții, cu încărcătorul conectat la sursa de alimentare, contactele de încărcare expuse din interiorul încărcătorului pot fi scurtcircuitate de materiale străine. Materialele străine conductibile precum, fără a se limita însă la, vată minerală, folie de aluminiu sau orice depunere de particule metalice trebuie ținute la distanță de compartimentele încărcătorului. Deconectați întotdeauna încărcătorul de la sursa de alimentare atunci când nu există acumulator în

compartiment. Deconectați încărcătorul înainte de a încerca să îl curățați.

- NU încercați să încărcăți acumulatorul cu alte încărcătoare decât cele specificate în acest manual.** Încărcătorul și acumulatorul sunt special concepute să funcționeze împreună.
- Aceste încărcătoare nu sunt destinate altor scopuri decât cele de încărcare a acumulatorilor reîncărcabili DEWALT.** Orice alte utilizări pot genera risc de incendiu, șoc electric sau electrocutare.
- Nu expuneți încărcătorul la ploaie sau zăpadă.**
- Când deconectați încărcătorul, trageți de ștecher și nu de cablu.** Astfel se va reduce riscul de deteriorare a ștecherului și cablului electric.
- Asigurați-vă că nu este posibil să se calce pe cablu, că nimeni nu se poate împiedica de acesta și că nu este, de altfel, supus deteriorării sau deformării.**
- Nu utilizați un cablu prelungitor decât dacă este absolut necesar.** Utilizarea unui cablu prelungitor necorespunzător poate genera risc de incendiu, șoc electric sau electrocutare.
- Atunci când utilizați un încărcător în aer liber, asigurați întotdeauna o locație uscată și folosiți un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
- Nu blocați fantele de ventilare ale încărcătorului.** Fantele de ventilare sunt poziționate deasupra și pe părțile laterale ale încărcătorului. Amplasați încărcătorul într-o poziție ferită de orice sursă de căldură.
- Nu operați încărcătorul cu un cablu sau ștecher deteriorat — preveniți imediat repararea acestora.**
- Nu operați încărcătorul dacă a suferit o lovitură puternică, dacă a fost scăpat sau deteriorat în vreun fel.** Duceți-l la un centru de service autorizat.
- Nu dezasamblați încărcătorul; duceți-l la un centru de service autorizat atunci când sunt necesare operații de service sau reparații.** Reasamblarea incorectă poate genera risc de șoc electric, electrocutare sau incendiu.
- În cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit imediat de către producător, agentul său de service sau orice altă persoană calificată pentru a evita orice pericol.**

- **Deconectați încărcătorul de la priză înainte de a încerca orice operație de curățare. Astfel se va reduce riscul de șoc electric. Scoaterea acumulatorului nu va reduce acest risc.**
- **Nu încercați NICIODATĂ să conectați 2 încărcătoare simultan.**
- **Încărcătorul este conceput să opereze cu o tensiune electrică standard de 230 V. Nu încercați să îl utilizați cu nicio altă tensiune. Această recomandare nu se aplică încărcătorului auto.**

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Încărcătoarele

Încărcătorul DCB105 utilizează acumulatori de 10,8 V, 14,4 V și 18 V Li-Ion (DCB121, DCB123, DCB140, DCB141, DCB142, DCB180, DCB181 și DCB182).

Acest încărcător nu necesită nicio reglare și este conceput să fie cât mai ușor posibil de operat.






Procedura de încărcare (fig. 3)

1. Conectați încărcătorul la o priză corespunzătoare de 230 V înainte de a introduce acumulatorul.
2. Introduceți acumulatorul (b) în încărcător, asigurându-vă că este poziționat corect. Indicatorul luminos roșu (încărcare) va lumina intermitent continuu, indicând că procesul de încărcare a început.
3. Finalizarea încărcării va fi indicată de indicatorul luminos roșu care va rămâne APRINS continuu. Acumulatorul este complet încărcat și poate fi utilizat imediat sau poate fi lăsat în încărcător.

NOTĂ: Pentru asigurarea unei performanțe și durate de viață maxime a acumulatorilor Li-Ion, încărcăți-i complet înainte de prima utilizare.

Procesul de încărcare

Consultați tabelul de mai jos privind starea de încărcare a acumulatorului.

Starea încărcării	
 se încarcă	— — — —
 încărcat complet	_____
 decalaj acumulator fierbinte/rece	— • — • — • — •
 problemă acumulator sau încărcător	• • • • • • • •
 problemă alimentare	• • • • • • • •

Acest încărcător nu va încărca un acumulator defect. Încărcătorul va indica un acumulator defect refuzând să lumineze sau semnalizând codul pentru problemă acumulator sau încărcător.

NOTĂ: Aceasta ar putea însemna, de asemenea, o problemă la încărcător.

Dacă încărcătorul indică o problemă, duceți-l împreună cu acumulatorul la un centru de service autorizat pentru a fi testat.

Decalaj acumulator fierbinte/rece

Atunci când încărcătorul detectează prezența unui acumulator prea fierbinte sau prea rece, acesta pornește automat un decalaj pentru acumulatorul fierbinte/rece, suspendând încărcarea până când acumulatorul ajunge la o temperatură corespunzătoare. Încărcătorul comută apoi în mod automat la modul de încărcare a acumulatorului. Această funcție asigură o durată maximă de viață a acumulatorului.

Uneltele cu acumulatori XR Li-Ion sunt prevăzute cu un sistem de protecție electronică ce va proteja acumulatorul împotriva suprasarcinii, supraîncălzirii sau descărcării profunde.

Unealta se va opri în mod automat dacă sistemul de protecție electronică este activat. În acest caz, poziționați acumulatorul Li-Ion pe încărcător până când este încărcat complet.

Un acumulator rece se va încărca la jumătate din capacitate față de unul cald. Acumulatorul se va încărca la acea viteză redusă pe toată perioada ciclului de încărcare și nu va reveni la viteza maximă de încărcare chiar dacă acesta se încălzește.

Instrucțiuni importante de siguranță pentru toți acumulatorii

Atunci când comandați acumulatori de schimb, asigurați-vă că includeți numărul de catalog și tensiunea.

Acumulatorul nu este complet încărcat când îl scoateți din cutie. Înainte de utilizarea acumulatorului sau a încărcătorului, citiți instrucțiunile de siguranță de mai jos și urmați procedurile de încărcare menționate.

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

- **Nu încărcați sau nu utilizați încărcătorul în atmosfere inflamabile, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive. Introducerea sau scoaterea acumulatorului din încărcător poate aprinde pulberile sau vaporii.**

- **Nu introduceți niciodată acumulatorul forțat în încărcător. Nu modificați acumulatorul în niciun fel pentru a intra într-un încărcător necompatibil deoarece acesta se poate rupe cauzând vătămări corporale grave.**
- **Încărcați acumulatorii numai cu încărcătoare DeWALT.**
- **NU stropiți sau nu scufundați în apă sau alte lichide.**
- **Nu depozitați sau nu utilizați unealta și acumulatorul în locații în care temperatura poate atinge sau depăși 40 °C (105 °F) (precum ateliere în aer liber sau construcții metalice pe timpul verii).**
- **Pentru obținerea celor mai bune rezultate, asigurați-vă că acumulatorul este încărcat complet înainte de utilizare.**



AVERTISMENT: Nu încercați niciodată să deschideți acumulatorul sub niciun motiv. În cazul în care acumulatorul este crăpat sau deteriorat, nu îl introduceți în încărcător. Nu striviți, nu scăpați sau nu deteriorați acumulatorul. Nu utilizați un acumulator sau un încărcător care a suferit o lovitură puternică, a fost scăpat pe jos, a fost călcat sau deteriorat în vreun fel (ex. înțepat cu un cui, lovit cu un ciocan, călcat în picioare). Se poate genera șoc electric sau electrocutare. Acumulatorii deteriorați trebuie returnați la centrul de service pentru reciclare.



ATENȚIE: Când nu este în funcțiune, poziționați unealta pe partea laterală pe o suprafață stabilă unde nu va cauza pericol de împiedicare sau cădere. Unele unelte cu acumulatori mari vor sta vertical pe acumulator, însă pot fi ușor răsturnate.

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ PENTRU LITIU ION (Li-Ion)

- **Nu incinerati acumulatorul chiar dacă este foarte deteriorat sau dacă este complet uzat. Acumulatorul poate exploda în foc. Se creează vapori și materiale toxice când acumulatorii litiu ion sunt arși.**
- **În cazul în care conținutul acumulatorului intră în contact cu pielea, spălați imediat zona cu apă și săpun delicat. În cazul în care lichidul acumulatorului intră în ochi, clătiți ochii deschiși timp de 15 minute sau până când trece iritația. În cazul în care este necesară asistență medicală, informați medicul**

că electrolitul bateriei este compus dintr-un amestec de carbonați organici lichizi și săruri de litiu.

- **Conținutul celulelor deschise ale acumulatorului pot cauza iritație respiratorie. Furnizați aer proaspăt. În cazul în care simptomele persistă, consultați medicul.**



AVERTISMENT: Pericol de arsuri. Lichidul acumulatorului poate fi inflamabil dacă este expus la scânteii sau flăcări.

Acumulatorul

TIP ACUMULATORI

DCS332 funcționează cu acumulatori de 14,4 volți.

DCS331 funcționează cu acumulatori de 18 volți.

Se pot folosi și acumulatori DCB140, DCB141, DCB142, DCB180, DCB181 sau DCB182. Pentru mai multe informații citiți **Specificațiile tehnice**.

Recomandări de depozitare

1. Cel mai bun loc de depozitare este un spațiu răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui și de căldura sau frigul excesive. Pentru performanța și durata de viață optime ale acumulatorului, depozitați acumulatorii la temperatura camerei atunci când nu sunt folosiți.
2. Pentru depozitarea pe perioade lungi și pentru rezultate optime, este recomandat să depozitați acumulatorul încărcat complet într-un loc răcoros și uscat, scos din încărcător.

NOTĂ: Acumulatorii nu trebuie depozitați descărcați complet. Acesta va trebui reîncărcat înainte de utilizare.

Etichetele de pe încărcător și de pe acumulator

Pe lângă pictogramele utilizate în acest manual, etichetele de pe încărcător și de pe acumulator indică următoarele pictograme:



Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.



Se încarcă.



Încărcat complet.





Decalaj acumulator fierbinte/rece.



Problemă acumulator sau încărcător.



Problemă alimentare.



Nu puneți în contact cu obiecte conductibile.



Nu încărcați acumulatori deteriorați.



Utilizați doar cu acumulatori DeWALT. Alți acumulatori ar putea exploda, determinând vătămări și daune.



Nu expuneți la apă.



Prevedeți imediat înlocuirea cablurilor de alimentare defecte.



Încărcați numai în condiții de temperatură de la 4 °C la 40 °C.



Eliminați acumulatorul în mod responsabil cu privire la mediul înconjurător.



Nu incinerati acumulatorii.



Li-Ion Încarcă acumulatori Li-Ion.



Consultați **Specificațiile tehnice** pentru timpul de încărcare.



Doar pentru utilizare in interior.

- Verificați eventualele deteriorări ale unelei, ale componentelor sau accesoriilor, ce ar fi putut surveni în timpul transportului.
- Acordați timpul necesar pentru a citi integral și pentru a înțelege acest manual înaintea utilizării.

Descriere (fig. 1, 2, 6, 10, 11)



AVERTISMENT: Nu modificați niciodată unealta electrică sau vreo componentă a acesteia. Acest fapt ar putea conduce la deteriorări sau vătămare personală.

- a. Buton de detașare a acumulatorului
- b. Acumulator
- c. Întrerupător de declanșare
- d. Buton de blocare a întrerupătorului
- e. Manetă de eliberare a lamei
- f. Manetă pentru înclinație
- g. Ghidaj
- h. Manetă acțiune orbitală
- i. Controlor suflantă praaf
- j. Capac anti-zgârieturi al ghidajului de susținere
- k. Mecanism de prindere
- l. Rolă de ghidare
- m. Ureche posterioară
- n. Inserție anti-așchii
- p. Mâner principal
- q. Mâner superior

DESTINAȚIA DE UTILIZARE

Ferăstraiele dumneavoastră DCS332 și DCS331 sunt concepute pentru operațiuni profesionale de tăiere în lemn, oțel, aluminiu, plastic și material ceramic în amplasamente diferite (ex.: pe șantierele de construcții).

NU utilizați în condiții de umezeală sau în prezența lichidelor sau a gazelor inflamabile.

Aceste ferăstraie pentru regim greu sunt unelte electrice profesionale.

NU permiteți copiilor să intre în contact cu unealta. Este necesară supravegherea atunci când unealta este folosită de operatori neexperimentați.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor în care acestea sunt supravegheate de către o persoană

Conținutul ambalajului

- 1 Ferăstrău pentru traforaj
- 1 Capac anti-zgârieturi al ghidajului de susținere
- 1 Port pentru praaf
- 2 Acumulatori
- 1 Încărcător
- 1 Cutie pentru depozitare și transport
- 1 Manual de instrucțiuni
- 1 Schemă explodată

NOTĂ: Acumulatorii, încărcătoarele și cutiile de depozitare și transport nu sunt incluse în cazul modelelor N.

responsabilă pentru siguranța lor. Copiii nu trebuie lăsați niciodată singuri cu acest produs.

Siguranța electrică

Motorul electric a fost conceput pentru a fi alimentat cu un singur nivel de tensiune. Verificați întotdeauna ca tensiunea acumulatorului să corespundă tensiunii de pe plăcuța cu specificații. De asemenea, asigurați-vă că tensiunea încărcătorului dvs. corespunde cu aceea a sursei de alimentare.



Încărcătorul dvs. DeWALT prezintă izolare dublă în conformitate cu standardul EN 60335; prin urmare, nu este necesară împământarea.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit cu un cablu special pregătit, disponibil la centrul de service DeWALT.

Înlocuirea ștecherului (numai pentru Regatul Unit și Irlanda)

Dacă trebuie instalat un ștecher de alimentare nou:

- *Eliminați în siguranță ștecherul vechi.*
- *Conectați conductorul maro la borna sub tensiune din priză.*
- *Conectați conductorul albastru la borna neutră.*



AVERTISMENT: Nu trebuie efectuată nicio conexiune la borna de împământare.

Urmați instrucțiunile de montaj furnizate împreună cu ștecherile de bună calitate. Siguranță recomandată: 3 A.

Utilizarea unui cablu prelungitor

Un cablu prelungitor nu ar trebui folosit decât dacă este absolut necesar. Utilizați un cablu prelungitor aprobat, adecvat pentru puterea absorbită a încărcătorului dvs. (consultați **Specificațiile tehnice**). Dimensiunea minimă a conductorului este de 1 mm²; lungimea maximă este de 30 m.

Atunci când utilizați un tambur cu cablu, desfășurați întotdeauna complet cablul.

ASAMBLARE ȘI REGLAJ



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămări personale grave, eliberați butonul de blocare a intrerupătorului și deconectați

acumulatorul înainte de a efectua orice reglaje sau de a scoate/instala atașamente sau accesorii. O pornire accidentală poate cauza vătămarea.



AVERTISMENT: Utilizați numai acumulatori și încărcătoare DeWALT.

Introducerea și scoaterea acumulatorului din unelță (fig. 4)

NOTĂ: Pentru obținerea celor mai bune rezultate, asigurați-vă că acumulatorul este încărcat complet înainte de utilizare. Lumina se va stinge fără avertisment când acumulatorul este descărcat complet.

PENTRU A INSTALA UN ACUMULATOR ÎN MÂNERUL UNELTEI

1. Aliniați acumulatorul (b) cu canelurile din interiorul mânerului uneltei (fig. 4).
2. Împingeți-l în mâner până când acumulatorul este fixat bine în unelță și asigurați-vă că nu se decuplează.

PENTRU A SCOATE ACUMULATORUL DIN UNEALTĂ

1. Apăsați butonul de detașare a acumulatorului (a) și trageți ferm acumulatorul din mânerul uneltei.
2. Introduceți acumulatorul în încărcător conform descrierii din secțiunea privind încărcătorul din acest manual.

ACUMULATORI CU INDICATOR DE NIVEL ÎNCĂRCARE (FIG. 4)

Unii acumulatori DeWALT sunt dotați cu un indicator pentru nivelul de încărcare care este compus din trei LED-uri verzi care indică nivelul de încărcare al acumulatorului.

Pentru a activa indicatorul nivelului de încărcare, apăsați și mențineți apăsat butonul acestuia (r). O combinație a celor trei LED-uri verzi se va aprinde desemnând nivelul actual de încărcare al acumulatorului. Atunci când nivelul de încărcare al acumulatorului este sub limita de utilizare admisă, indicatorul de nivel al încărcării nu se va aprinde iar acumulatorul va trebui reîncărcat.

NOTĂ: Indicatorul de nivel al încărcării reprezintă doar o estimare a nivelului de încărcare rămas al acumulatorului. Acesta nu indică funcționalitatea uneltei și poate varia în funcție de componentele produsului, temperatură și aplicația utilizatorului final.

Montarea și demontarea lamei (fig. 6)

MONTAREA LAMEI FERĂSTRĂULUI

NOTĂ: Acest ferăstrău funcționează doar cu lame de tăiere în T.

NOTĂ: Lama pentru tăiere la nivel DT2074 poate fi utilizată împreună doar cu ferăstraiele DEWALT DCS331, DCS332, DW331 și DC330.

NOTĂ: Atunci când montați o lamă pentru tăieri la nivel (DT2074), inserați anti-așchii trebuie scos iar ghidajul trebuie să fie în poziția oprit la 0° pozitiv.

1. Ridicați maneta rapidă de eliberare a lamei (e) conform figurii 6.
2. Introduceți lama cu tijă în T în mecanismul de prindere (k), dirijând partea din spate a lamei în canelura rolei de ghidare (l).
3. Tijă în T trebuie să fie introdusă complet în mecanismul de prindere conform figurii 6.
4. Eliberați maneta rapidă de eliberare a lamei.

DEMONTAREA LAMEI



ATENȚIE: Nu atingeți lamele utilizate, acestea pot fi fierbinți. Poate apărea vătămarea personală.

1. Ridicați maneta rapidă de eliberare a lamei (e).
2. Cu o scuturare ușoară, lama va ieși.

Înclinarea ghidajului (fig. 7)

Pentru a debloca ghidajul, trageți maneta rapidă pentru înclinație (f) într-o parte.

Pentru a bloca ghidajul, împingeți maneta rapidă pentru înclinație înapoi sub corpul ferăstrăului.

ÎNCLINAREA GHIDAJULUI

1. Deblocați ghidajul.
2. Glisați ghidajul (g) înainte pentru a-l elibera din poziția de oprire la 0° pozitiv.
3. Ghidajul poate fi înclinat spre stânga sau spre dreapta și are oprire la 15°, 30° și 45°. Ghidajul poate fi oprit manual în orice unghi cuprins între 0° și 45°.
4. Odată atins unghiul de înclinație dorit, blocați ghidajul pe poziție.

RESETAREA GHIDAJULUI LA 0°

1. Deblocați ghidajul.
2. Rotiți ghidajului înapoi la 0°.
3. Glisați ghidajul înapoi în poziția de oprire la 0° pozitiv.
4. Blocați ghidajul.

Tăierea - Orbitală sau dreaptă (fig. 8)

Acest ferăstrău poate efectua patru tipuri de acțiuni de tăiere: trei orbitale și una dreaptă. Acțiunea orbitală se caracterizează printr-o mișcare mai agresivă a lamei și este potrivită pentru operațiunile de tăiere în materialele precum lemn sau plastic. Acțiunea orbitală asigură o tăiere mai rapidă dar cu o secționare transversală a materialului mai puțin netedă. În acțiunea orbitală, lama se mișcă și înainte în timpul acțiunii de tăiere, în plus față de mișcarea de sus în jos.

NOTĂ: Metalul sau lemnul de esență tare nu trebuie tăiat niciodată prin acțiunea orbitală.

Pentru reglarea acțiunii de tăiere, comutați maneta pentru acțiunea orbitală (h) între cele patru poziții de tăiere: 0, 1, 2, și 3. Poziția 0 este pentru tăiere dreaptă. Pozițiile 1, 2 și 3 sunt pentru tăiere orbitală. Agresivitatea tăierii crește pe măsură ce maneta este comutată între unu și trei, trei reprezentând setarea pentru tăierea cea mai agresivă.

Suflanta pentru praf (fig. 9)

Suflanta pentru praf ajută la curățarea zonei de tăiere de resturile create de lamă.

NOTĂ: Atunci când tăiați metal, opriți suflanta pentru praf pentru ca lichidele de tăiere să nu fie suflate de pe lama de tăiere.

Pentru a porni suflanta pentru praf, glisați controlorul suflantei pentru praf (i) în sus, până la capăt.

Pentru a opri suflanta pentru praf, glisați controlorul suflantei pentru praf în jos, până la capăt.

Capac anti-zgârieturi detașabil al ghidajului de susținere (fig. 10)

Capacul anti-zgârieturi al ghidajului de susținere (j) ar trebui folosit atunci când tăiați suprafețe care se zgârie cu ușurință, cum ar fi laminatele, furnirul sau vopseaua.

Pentru atașarea capacului anti-zgârieturi al ghidajului de susținere (j), poziționați partea frontală a ghidajului de aluminiu (g) în fața acestuia și coborâți ferăstrăul. Capacul anti-zgârieturi se va fixa bine pe poziție, în partea posterioară a ghidajului de aluminiu.

Pentru îndepărtarea capacului anti-zgârieturi al ghidajului de susținere, prindeți-l de partea inferioară și detașați-l trăgând de urechile posterioare (m).

Insertul anti-așchii (fig. 11)

NOTĂ: Nu utilizați insertul anti-așchii împreună cu lama pentru tăiere la nivel.

Insertul anti-așchii (n) ar trebui folosit atunci când încercați să reduceți la minim distrugerea materialului, mai ales când tăiați furnir, laminat sau suprafețe finisate, cum ar fi cele vopsite. Insertul anti-așchii trebuie montat în capacul anti-zgârieturi al ghidajului de susținere (j). Dacă acest capac nu este utilizat, montați insertul anti așchii pe ghidaj (g).

Înainte de utilizare

- Asigurați-vă că acumulatorul este (complet) încărcat.

OPERARE



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămări personale grave, eliberați butonul de blocare a întrerupătorului și deconectați acumulatorul înainte de a efectua orice reglaje sau de a scoate/instala atașamente sau accesorii. O pornire accidentală poate cauza vătămarea.



AVERTISMENT: Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru urechi adecvat. În unele condiții și în funcție de durata de funcționare, zgomotul produs de acest produs poate duce la pierderea auzului.

Instrucțiuni de utilizare



AVERTISMENT:

- Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță și reglementările aplicabile.
- Asigurați-vă că piesa de prelucrat este fixată bine. Îndepărtați cuiele, șuruburile și alte elemente de fixare ce ar putea deteriora lama.
- Verificați să existe spațiu suficient pentru lama sub piesa de prelucrat. Nu tăiați materiale care sunt mai groase decât adâncimea maximă de tăiere.
- Folosiți numai lame ascuțite. Lamele deteriorate sau îndoite trebuie să fie scoase imediat.
- Nu utilizați niciodată unealta fără o lamă montată.
- Pentru rezultate optime, deplasați încet și constant unealta pe piesa de prelucrat. Nu exercitați o presiune laterală asupra lamei. Țineți ghidajul drept pe piesa de prelucrat. Atunci când tăiați curbe, cercuri sau forme rotunde, împingeți ușor unealta înainte.

- Așteptați până când unealta se oprește complet înainte de a scoate lama din piesa de prelucrat. După tăiere, lama poate fi foarte fierbinte. Nu o atingeți.

Poziția corectă a mâinilor (fig. 1, 14)



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave, adoptați **ÎNTOTDEAUNA** o poziție corectă a mâinilor, conform ilustrației.



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave, țineți **ÎNTOTDEAUNA** unealta ferm pentru a fi pregătiți pentru o reacție neașteptată.

Poziția corectă a mâinilor presupune poziționarea unei mâini pe mânerul superior (q) și a celeilalte mâini pe mânerul principal (p).

Întrerupătorul de declanșare (fig. 1)

Pentru a porni ferăstrăul, apăsați întrerupătorul de declanșare (c).

Pentru a încetini și opri ferăstrăul, eliberați întrerupătorul.

VITEZA VARIABILĂ (FIG. 5)

Pe măsură ce întrerupătorul de declanșare este apăsat, numărul de curse pe minut continuă să crească, dar fără să depășească viteza maximă a unelei. Pe măsură ce întrerupătorul este eliberat, numărul de curse pe minut ale lamei scade.

Butonul de blocare a întrerupătorului (d) trebuie apăsat ori de câte ori unealta nu este utilizată pentru a elimina riscul unei porniri accidentale.

Tăierea



AVERTISMENT: Ferăstrăul nu trebuie utilizat dacă ghidajul nu este atașat deoarece pot apărea vătămări corporale grave.

TĂIETURI ASCUNSE (FIG. 12)

Tăietura ascunsă este o metodă facilă de a face o tăietură interioară. Ferăstrăul poate fi introdus direct într-un panou sau o placă fără a efectua vreo altă tăietură sau o gaură pilot. Atunci când efectuați tăieturi ascunse, măsurați suprafața ce trebuie tăiată și faceți semn cu creionul. Apoi, răsturnați ferăstrăul în față până când capătul anterior al tălpiei este poziționat pe suprafața de lucru și lama efectuează lucrarea la o cursă

completă. Porniți unealta și lăsați-o să atingă viteza maximă. Apucați ferăstrăul bine și coborâți ușor capătul posterior al uneltei până când lama atinge adâncimea maximă. Țineți ghidajul lipit de lemn și începeți să tăiați. Nu scoateți lama din tăietură atâta timp cât este încă în mișcare. Lama trebuie să se oprească complet.

TĂIETURI LA NIVEL (FIG. 13)

Tăietura la nivel este necesară atunci când definiți tăieturile la capătul unui perete sau a unui obstacol, cum ar fi plăcile de backsplash. Una dintre cele mai ușoare modalități de a efectua o tăietură la nivel este de a utiliza o lamă pentru tăieri la nivel (DT2074). Lama pentru tăieri la nivel asigură posibilitatea tăierii până la marginea frontală a ghidajului ferăstrăului. Scoate-ți insertul anti-așchii și readuceți ghidajul în poziția de oprire la 0° pozitiv înainte de a monta și utiliza lama pentru tăieri la nivel. Pentru obținerea unei tăieturi de cea mai bună calitate, lama pentru tăieri la nivel trebuie utilizată în poziția orbitală 0 sau 1. Lama pentru tăieri la nivel nu trebuie utilizată pentru începerea tăieturii deoarece aceasta împiedică sprijinirea ghidajului pe suprafața de lucru. Utilizați metodele pentru tăierea lemnului explicate mai jos.

TĂIEREA LEMNULUI

Suțineți tot timpul piesa de lucru într-un mod adecvat. Utilizați viteza cea mai mare pentru a tăia lemn. Nu încercați să porniți unealta atunci când lama este pe materialul ce trebuie tăiat. Acest lucru ar putea bloca motorul. Așezați partea frontală a ghidajului pe materialul ce trebuie tăiat și țineți bine ghidajul ferăstrăului pe lemn în timpul tăierii. Nu forțați unealta; lăsați lama să taie la viteza corespunzătoare. Atunci când tăietura este completă, opriți ferăstrăul. Lăsați lama să se oprească complet apoi așezați ferăstrăul deoparte înainte de a desface piesa de prelucrat.

TĂIEREA METALULUI

Atunci când tăiați foi metalice subțiri, cel mai bine este să prindeți o bucată de lemn la capătul foii; acest lucru va asigura o tăiere curată, eliminând riscul apariției vibrațiilor sau distrugerea metalului. Amintiți-vă întotdeauna să utilizați o lamă mai fină pentru metalele feroase (pentru acelea care au un conținut ridicat de fier); și utilizați o lamă mai dură pentru metalele neferoase (pentru acelea care nu conțin fier). Utilizați o viteză mai mare pentru tăierea metalelor moi (aluminiiu, cupru, alamă, oțel moale, conducte galvanizate, conducte din tablă, etc.). Utilizați o viteză mică pentru tăierea materialelor din plastic, plăcilor, laminatelor, metalelor dure și fontei.

ÎNTREȚINEREA

Unealta dvs. DEWALT a fost concepută pentru a opera o perioadă îndelungată de timp, cu un nivel minim de întreținere. Funcționarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a uneltei și de curățarea în mod regulat.



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămări personale grave, eliberați butonul de blocare a întrerupătorului și deconectați acumulatorul înainte de a efectua orice reglaje sau de a scoate/instala atașamente sau accesorii. O pornire accidentală poate cauza vătămarea.

Încărcătorul și acumulatorul nu sunt reparabile. Nu există componente ce pot fi reparate în interiorul acestuia.



Lubrifierea

LUBRIFIEREA ROLEI DE GHIDARE (FIG. 6)

- Aplicați o picătură de ulei pe rola de ghidare (!) la intervale regulate, pentru a preveni blocarea.



Curățarea



AVERTISMENT: Sufiați murdăria și praful din carcasa principală cu aer uscat de îndată ce se strânge murdăria în interiorul și în jurul orificiilor de aerisire. Purtați echipament de protecție aprobat pentru ochi și o mască aprobată de praf atunci când efectuați procedura următoare.



AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte produse chimice puternice pentru curățarea componentelor nemetalice ale uneltei. Aceste produse chimice pot deprecia materialele utilizate în aceste componente. Folosiți o cârpă umezită doar cu apă și cu săpun delicat. Nu permiteți niciodată pătrunderea vreunui lichid în unealtă; nu scufunțați niciodată vreo parte a uneltei în lichid.

INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE A ÎNCĂRCĂTORULUI



AVERTISMENT: Pericol de șoc electric. Deconectați încărcătorul de la priză înainte de curățare. Murdăria și unsoarea pot fi eliminate de pe partea exterioră a încărcătorului folosind o cârpă sau o perie moale nemetalică. Nu folosiți apă sau orice altă soluție de curățare.

Accesorii opționale



AVERTISMENT: Deoarece accesoriile, altele decât cele oferite de DeWALT, nu au fost testate pentru acest produs, folosirea lor cu această unealtă poate fi periculoasă. Pentru a reduce riscul de vătămare, trebuie utilizate exclusiv accesoriile recomandate DeWALT împreună cu acest produs.

Consultați reprezentantul dvs. pentru informații suplimentare despre accesoriile corespunzătoare.

Acestea includ:

- DE3241 Ghidaj paralel
- DE3242 Compas
- 581281-00 Adaptor pentru extragere praf
- 581239-01 Capac de protecție pentru extragere praf
- 402140-00 Inserție anti-așchiere în ghidajul de susținere
- 581268-00 Capac anti-zgârieturi al ghidajului de susținere

Protejarea mediului înconjurător



Colectarea selectivă. Acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu gunoiul menajer.

În cazul în care constatați că produsul dvs. DeWALT trebuie înlocuit sau în cazul în care nu vă mai este de folos, nu îl aruncați împreună cu gunoiul menajer. Prevedeți colectarea selectivă pentru acest produs.



Colectarea selectivă a produselor uzate și a ambalajelor permite reciclarea și re folosirea materialelor. Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.

Este posibil ca regulamentele locale să prevadă colectarea selectivă a produselor electrice de uz casnic la centrele municipale de deșeuri sau de către comerciant atunci când achiziționați un produs nou.

DeWALT pune la dispoziție o unitate pentru colectarea și reciclarea produselor DeWALT când acestea au ajuns la sfârșitul perioadei de funcționare. Pentru a beneficia de acest serviciu, vă rugăm să returnați produsul dvs. la orice agent de reparații autorizat care îl va colecta pentru dvs.

Puteți verifica localizarea celui mai apropiat agent de reparații autorizat contactând biroul DeWALT la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agenților de reparații DeWALT autorizați și detalii complete despre operațiile de service post-vânzare și despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la adresa:

www.2helpu.com.



Acumulator reîncărcabil

Acest acumulator cu durată lungă de viață trebuie să fie reîncărcat atunci când nu reușește să furnizeze putere suficientă în cazul lucrărilor efectuate cu ușurință anterior. La sfârșitul duratei sale de utilizare, eliminați-l acordând o atenție convenită mediului înconjurător:

- Consumați complet acumulatorul, apoi scoateți-l din unealtă.
- Celulele Li-Ion sunt reciclabile. Duceți acumulatorii la reprezentantul dvs. sau la un centru local de reciclare. Acumulatorii colectați vor fi reciclați sau eliminați corespunzător.

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05

